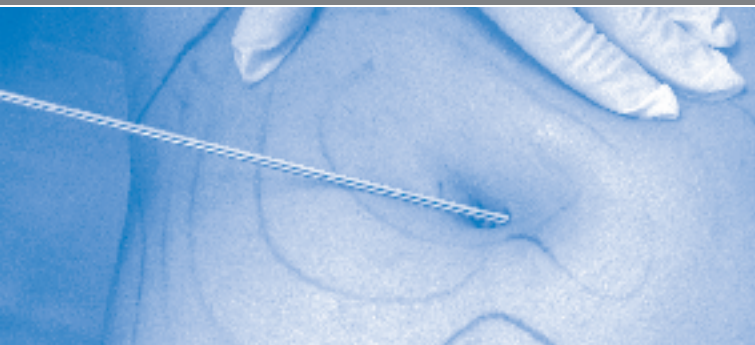


Instruments



Liposuction

Instrumente für die Infiltration und Fettabsaugung
Instruments for Infiltration and Liposuction
Instrumentos para infiltración y liposucción
Instruments pour la infiltration et liposuccion
Strumenti per la nfiltrazione e liposuzione



Not all products illustrated in this documentation are available for sale in all countries.
Not for all declared products in this documentation Medicon is the legal manufacturer.
Please contact your local distributor for more information concerning availability and regulatory information (e.g. classification) of the mentioned products.

Infiltration der Tumescenz-Lokalanästhesie-Lösung	
Infiltration of the tumescence local anaesthesia solution	
Infiltración de la solución de anestesia local tumescente	
Infiltration de la solution de tumescence/anesthésie locale	
Infiltrazione della soluzione d'anestesia locale tumescente	3 - 4

Fettabsaugung	
Liposuction	
Liposucción	
Liposuccion	
Liposuzione	5 - 20

Eigenfettunterspritzung	
Lipoinjection	
Lipoinyección	
Lipofilling – injection d'auto-graisse	
Lipofilling – iniezione del grasso autologo	21 - 24

Subdermale Saug-Kürettage bei axillärer Hyperhidrosis	
Subdermal suction curettage in case of axillary hyperhidrosis	
Curetaje y succión subdermal en caso de hiperhidrosi axilar	
Curetage et la succion subdermal en cas de hyperhydrose axillaire	
Curettage e aspirazione sottodermica in caso di iperidrosi ascellare	25 - 26

Geräte für die Liposuction	
Equipment for liposuction	
Aparatos para la liposucción	
Appareils pour la liposuccion	
Apparecchiatura per la liposuzione	27 - 30



Kanüle mit **Luer-Lock Ansatz** zum Anschluss an:

- z.B. Vakuum Glaszylinderspritze

Cannula with **Luer-Lock connection** for fixation to:

- e.g. vacuum glass-barrel syringe

Cánula con **empalme Luer-Lock** para la conexión con:

- p.ej. jeringa de vacío de vidrio

Canule avec **embout Luer-Lock** pour le raccordement:

- p. ex. à une seringue vacuum à cylindre en verre

Cannula con **attacco Luer-Lock** per il raccordo a:

- p.es. siringa in vetro sotto vuoto



Kanüle mit **Griffansatz** zum Anschluss an:

- Absaugpumpe mittels Handgriff
- Einmalspritze
- Adapter mit Luer-Lock Ansatz

Cannula with **handle connector** for fixation to:

- suction pump by handle
- disposable syringe
- adaptor with Luer-Lock connection

Cánula con **empalme mango** para conexión con:

- bomba de aspiración mediante el mango universal
- jeringa desechable
- adaptador con conexión Luer-Lock

Canules avec **embout-manche** pour le raccordement:

- à une pompe de succion à l'aide du manche
- à une seringue à usage unique
- adaptateur avec embout Luer-Lock

Cannula con **attacco-manico** per il collegamento alla:

- pompa d'aspirazione mediante il manico
- siringa monouso
- adattatore con attacco Luer-Lock

Mit Hilfe der roten Markierung am Griffansatz kann der Chirurg jederzeit die Positionierung der ersten bzw. zentralen Absaugöffnung der Kanüle vom distalen Ende aus erkennen.

By means of the red marking at the handle connector the surgeon is able to control at any time from its distal end the positioning of the first (central) suction hole of the cannula.

Mediante la marca roja en el empalme del mango el cirujano puede reconocer desde el final distal de la cánula el posicionamiento del primer orificio (central) en cada momento.

A l'aide de la marque rouge sur le embout du manche le chirurgien peut toujours apercevoir du bout distale la position du premier trou (trou central) de succion de la cannule.

Il chirurgo può riconoscere la posizione del primo foro cioè del foro centrale della cannula dalla fine distale grazie alla rossa marcatura posizionata sul manico.



Rotter Punkt oben = erste bzw. zentrale Absaugöffnung unten

Red point on top = first and central suction hole below

Punto rojo arriba = primer orificio (orificio central) de succión abajo

Point rouge en haut = premier trou (trou central) de succion en bas

Puntino rosso sopra = primo foro cioè foro d'aspirazione centrale sotto



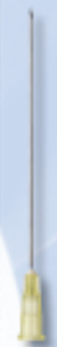
Infiltration der Tumescenz-Lokalanästhesie-Lösung
Infiltration of the Tumescense Local Anaesthesia Solution
Infiltración de la solución de anestesia local tumescente
Infiltration de la solution de tumescence/anesthésie locale
Infiltrazione della soluzione d'anestesia locale tumescente



+



+



+



+



Luer-Lock-Schlauchverbindung zur Infiltrationspumpe
 Luer-Lock tube connector for infiltration pump
 Conexión de tubo Luer-Lock para la bomba de infiltración
 Connexion tuyau Luer-Lock pour la pompe d'infiltration
 Attacco tubo Luer-Lock per la pompa d'infiltrazione



Kanülen und Spritzen zur Infiltration
Cannulas and Syringes for Infiltration
Cánulas y jeringas de infiltración
Canules et seringues pour l'infiltration
Cannule e siringhe per infiltrazione

21
20
19
18
17
16
15
14
13
12
11
10
9
8
7
6
5
4
3
2
1
cm inch

Ø 2,0 mm Ø 3,0 mm ⓧ Single Use Ø 1,0 mm

Ø 1,0 mm Ø 1,5 mm

10
Löcher
Holes
Orificios
Trous
Fori

25 cm - 10" 25 cm - 10" 7 cm - 2¾" 12 cm - 4¾"

09.87.31 **09.87.32** **09.88.05** **09.88.06**

P₁₀₀ P₁₀₀

Luer-Lock

Kunststoffspritze
Plastic syringe
Jeringa de plástico
Seringue en matière plastique
Siringa in materia plastica

50 / 60 ml
09.87.43
P₆₀

ⓧ Single Use

Adapter
Adaptor
Adaptador
Adaptateur
Adattatore

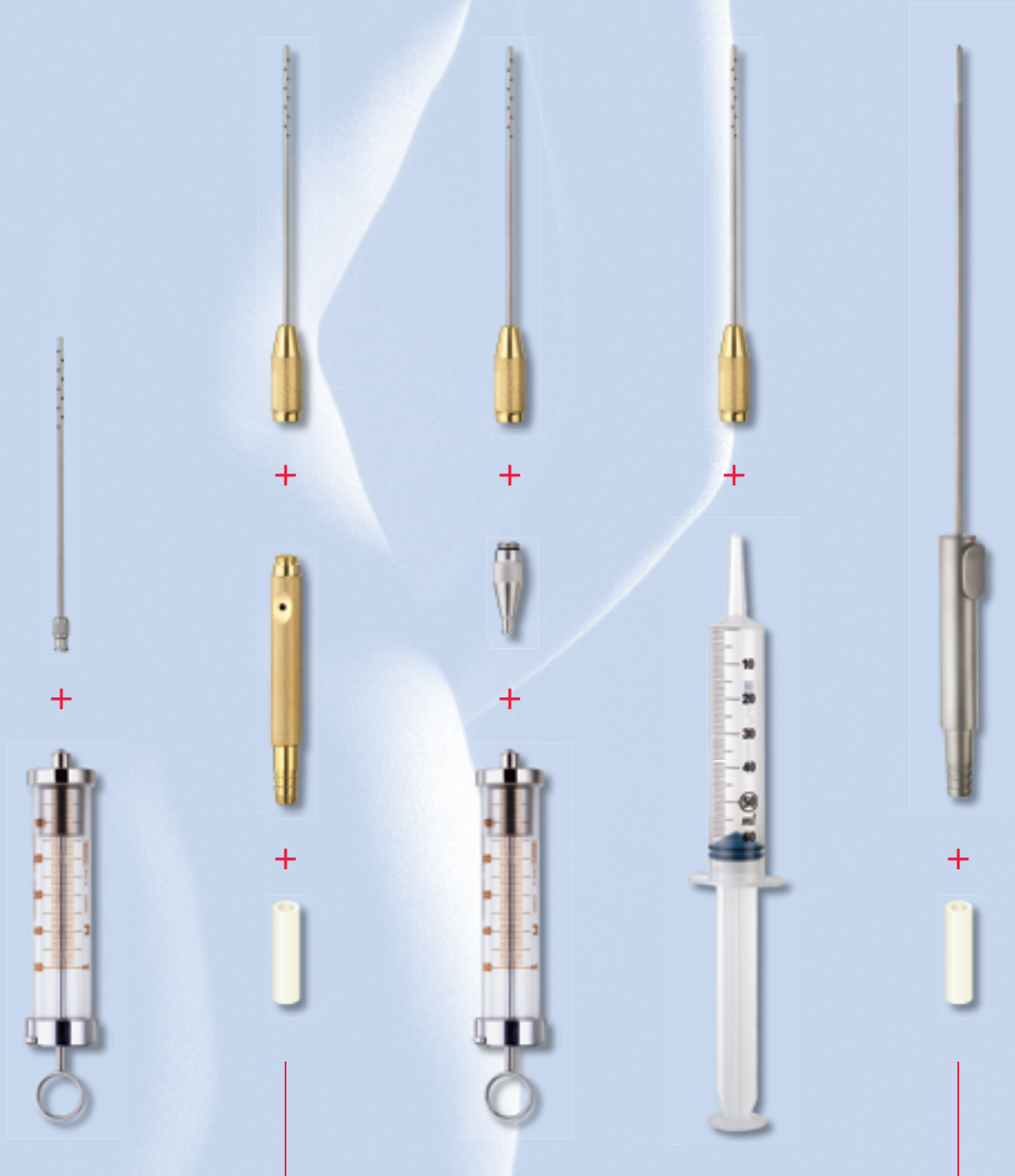
5 cm - 2" **09.87.85**

Luer-Lock

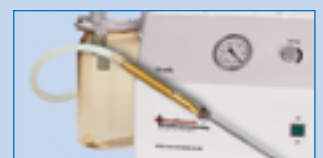
Ø 15 mm Ersatzdichtung für Adapter
Spare washers for adaptor
Junta de repuesto para adaptador
Joint de rechange pour adaptateur
Guarnizione di ricambio per adattatore

909.10.48
P₁₀

1:1 1:4

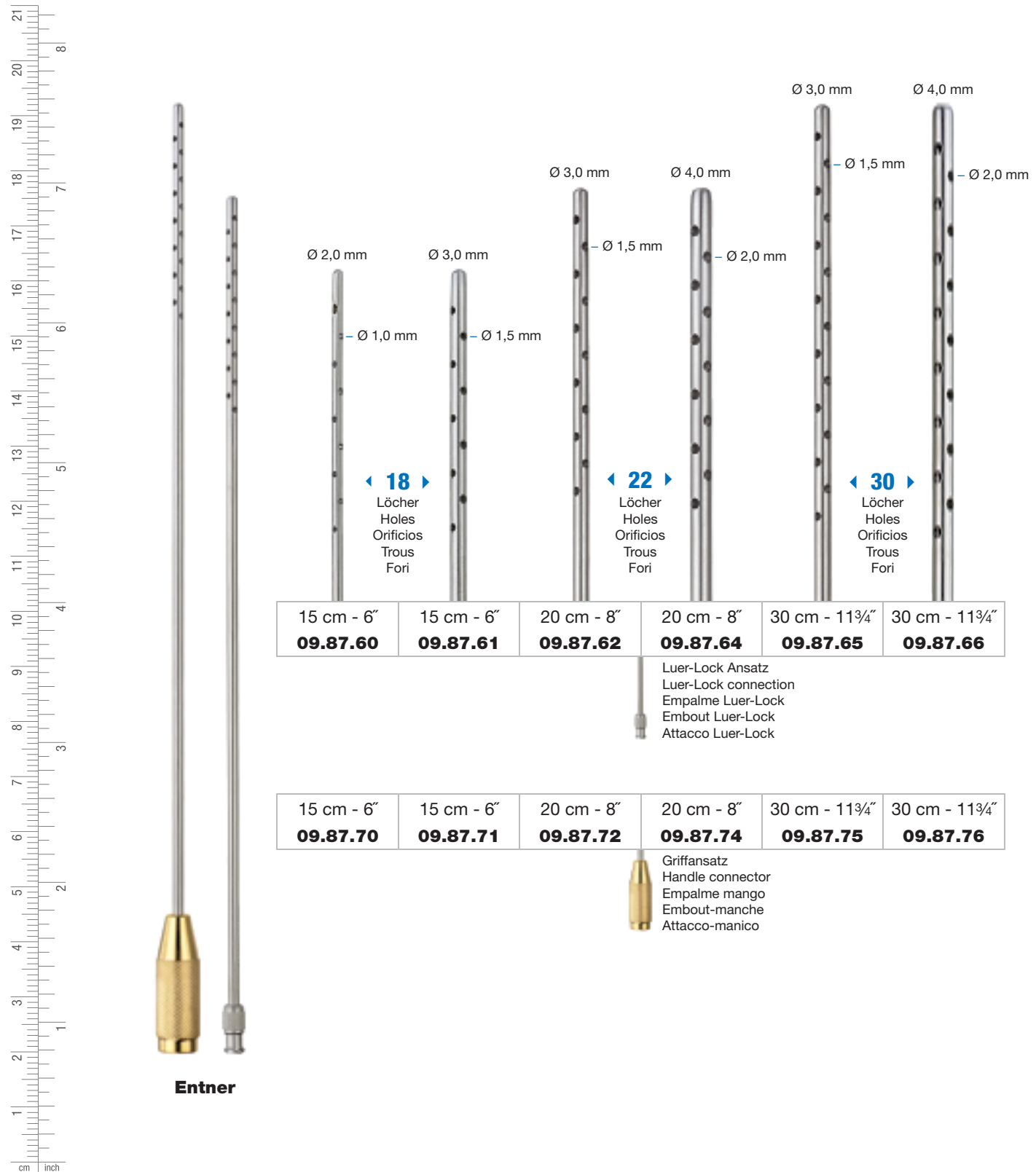


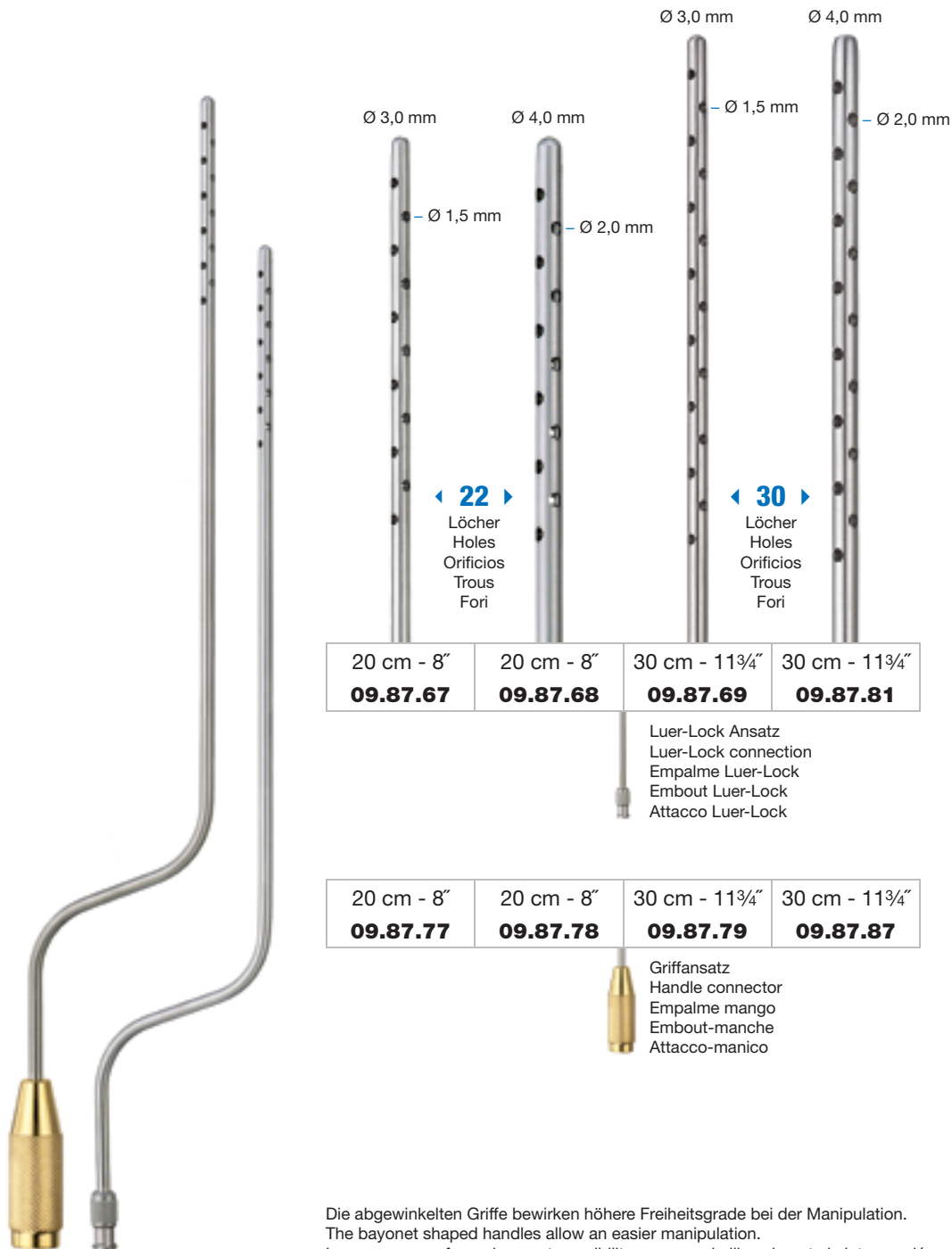
Schlauch zur Absaugpumpe
Tube for suction pump
Tubo para bomba de aspiración
Tuyau pour la pompe de succion
Tubo per pompa d'aspirazione





Liposuction-Kanülen
Liposuction Cannulas
Cánulas de liposucción
Canules pour liposuction
Cannule per liposuzione



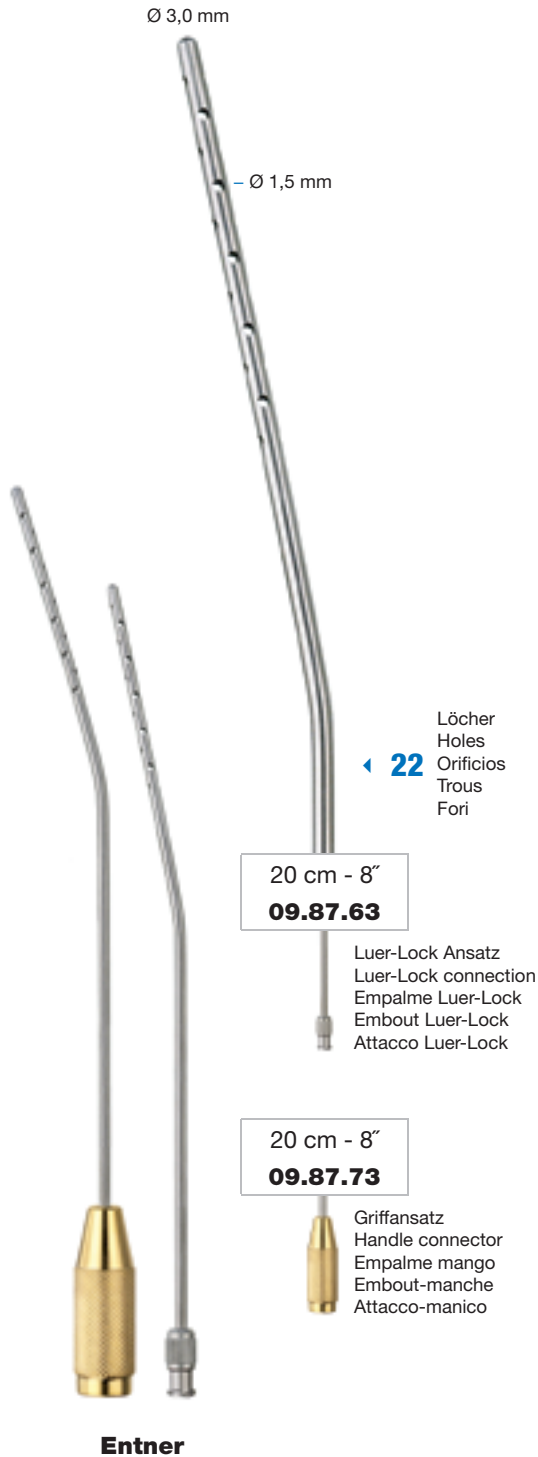


Entner

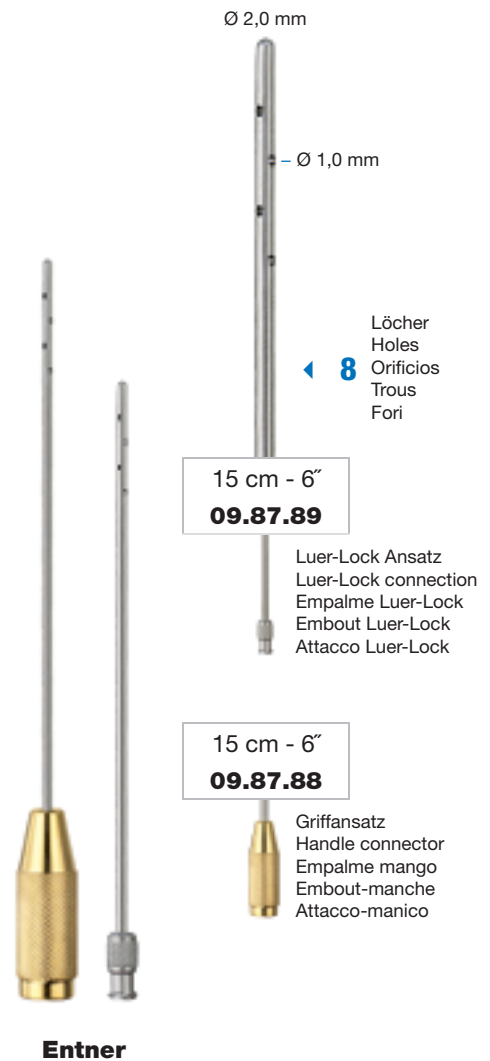
Die abgewinkelten Griffe bewirken höhere Freiheitsgrade bei der Manipulation.
The bayonet shaped handles allow an easier manipulation.
Los mangos en forma bayoneta posibilitan un manejo libre durante la intervención.
Les manches en forme baïonnette accordent plus de liberté lors de la manipulation.
I manici a forma di baionetta rendono possibile un maneggio libero durante l'intervento.



Liposuction-Kanülen
Liposuction Cannulas
Cánulas de liposucción
Canules pour liposuction
Cannule per liposuzione



Für feine Konturierungen im Gesichts- und Halsbereich.
 For fine facial and neck contouring.
 Para contornos finos de las partes faciales y del cuello.
 Pour des contours fins dans la partie faciale et du cou.
 Per contorni fini nella parte facciale e del collo.



Maßangaben => Nutzlänge (Kanüle)
 Measurements => working length (cannula)
 Medidas => longitud útil (cánula)
 Mesures => longueur utile (canule)
 Misure => lunghezza utile (cannula)



Setvorschläge Liposuction-Kanülen
Set Suggestions Liposuction Cannulas
Proposiciones de juegos cánulas de liposucción
Propositions pour boîtes canules pour liposuction
Proposte sets cannule per liposuzione



Hals
Neck
Cuello
Cou
Collo



5 cm Ø 2,0 mm 09.87.58	15 cm Ø 2,0 mm 09.87.48	15 cm Ø 3,0 mm 09.87.71	20 cm Ø 3,0 mm 09.87.73	15 cm Ø 2,0 mm 09.87.88
5 cm Ø 3,0 mm 09.87.59	15 cm Ø 3,0 mm 09.87.49			

Gesicht
Face
Cara
Visage
Viso



5 cm Ø 1,7 mm 09.87.57	15 cm Ø 1,7 mm 09.87.47	15 cm Ø 2,0 mm 09.87.70
-------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------

Bauch und Reiterhosen
Abdomen and saddlebag
Abdomen y pantalones de montar
Ventre et cuisse
Addome e culotte de cheval



20 cm Ø 3,0 mm 09.87.72	30 cm Ø 3,0 mm 09.87.75
20 cm Ø 4,0 mm 09.87.74	30 cm Ø 4,0 mm 09.87.76

Ober- und Unterschenkel
Thigh- and lower leg
Muslo y pantorrilla
Cuisse et jambe
Coscia e gamba



20 cm Ø 3,0 mm 09.87.77	30 cm Ø 3,0 mm 09.87.79
20 cm Ø 4,0 mm 09.87.78	30 cm Ø 4,0 mm 09.87.87

Zubehör (siehe Seite 16, 20)
 Accessories (see page 16, 20)
 Accesorios (véase página 16, 20)
 Accessoires (voyez page 16, 20)
 Accessori (vedete pagina 16, 20)



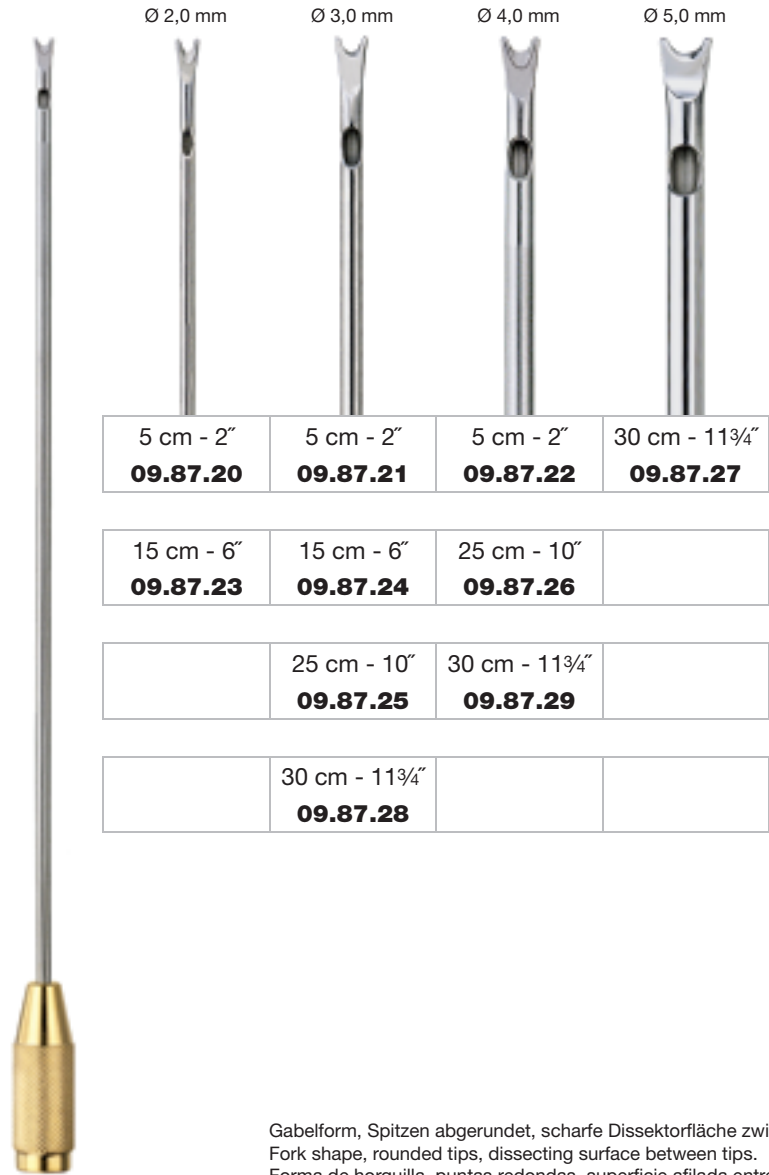
09.88.46



09.87.82



Liposuction-Kanülen
Liposuction Cannulas
Cánulas de liposucción
Canules pour liposuction
Cannule per liposuzione



ein zentrales Loch
one central hole
un orificio central
un trou central
un foro centrale

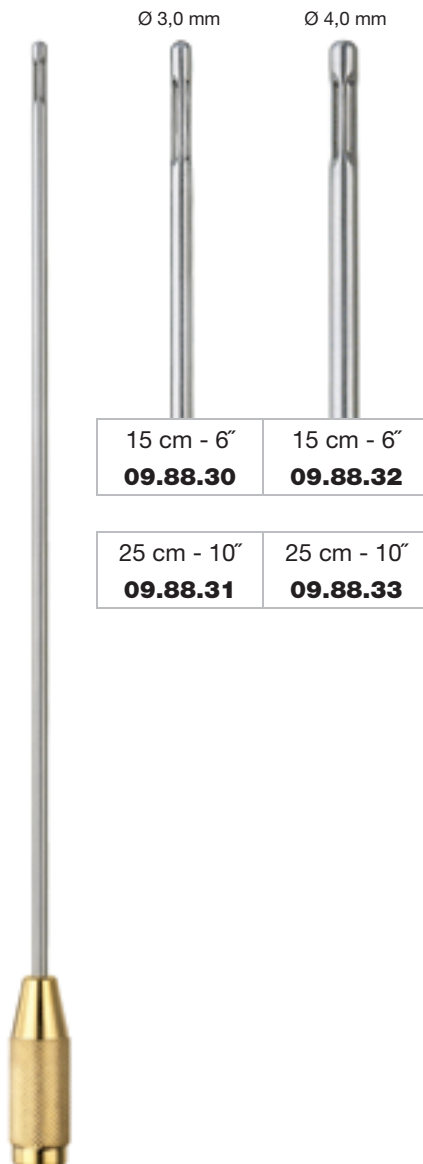
5 cm - 2" 09.87.20	5 cm - 2" 09.87.21	5 cm - 2" 09.87.22	30 cm - 11¾" 09.87.27
15 cm - 6" 09.87.23	15 cm - 6" 09.87.24	25 cm - 10" 09.87.26	
	25 cm - 10" 09.87.25	30 cm - 11¾" 09.87.29	
	30 cm - 11¾" 09.87.28		

Toledo

Gabelform, Spitzen abgerundet, scharfe Dissektorfläche zwischen den Spitzen.
Fork shape, rounded tips, dissecting surface between tips.
Forma de horquilla, puntas redondas, superficie afilada entre las puntas.
Forme de fourche, pointes arrondies, surface tranchante entre les pointes.
A forma di forchetta, punte arrotondate, superficie affilata tra le punte.



drei laterale Löcher
 three lateral holes
 tres orificios laterales
 trois trous latéraux
 tre fori laterali



Mercedes

Ø 3,0 mm

TURBO

9
 Löcher
 Holes
 Orificios
 Troux
 Fori

30 cm - 11¾"
09.88.34

Verbesserte Anordnung der Sauglöcher
 bewirkt effektiveres, schonenderes Absaugen
 in bindegewebsstarken Regionen sowie bei
 Gynäkomastie.

The improved arrangement of the suction holes
 ensures a more effective and gentle suction in
 areas with much connective tissue and in case of
 gynecomasty.

La organización mejorada de los agujeros de
 succión garantiza una succión más efectiva
 y suave en las regiones con mucho tejido
 conjuntivo y en caso de ginecomastia.

L'ordre amélioré des trous à succion garantit une
 succion plus effective et plus douce dans les
 régions avec beaucoup de tissu conjonctif et en
 cas de gynécomastie.

La distribuzione migliorata dei buchi di
 aspirazione garantisce un'aspirazione più
 efficace e delicata nelle zone con molto tessuto
 congiuntivo ed in caso di ginecomastia.

Kotzur



Liposuction-Kanülen
Liposuction Cannulas
Cánulas de liposucción
Canules pour liposuction
Cannule per liposuzione



A



B



A



ein zentrales Loch
zwei laterale Löcher

one central hole
two lateral holes

un orificio central
dos orificios laterales

un trou central
deux trous latéraux

un foro centrale
due fori laterali

B



zwei laterale Löcher
ein zentrales Loch

two lateral holes
one central hole

dos orificios laterales
un orificio central

deux trous latéraux
un trou central

due fori laterali
un foro centrale

Ø 3,0 mm



Ø 4,0 mm



Ø 5,0 mm



Ø 6,0 mm



20 cm - 8" 09.87.00	30 cm - 11¼" 09.87.02	30 cm - 11¼" 09.87.03	30 cm - 11¼" 09.87.04
30 cm - 11¼" 09.87.01			

Ø 3,0 mm



Ø 4,0 mm



Ø 5,0 mm



Ø 6,0 mm



20 cm - 8" 09.87.14	30 cm - 11¼" 09.87.16	30 cm - 11¼" 09.87.17	30 cm - 11¼" 09.87.19
30 cm - 11¼" 09.87.15			

Maßangaben => Nutzlänge (Kanüle)
Measurements => working length (cannula)
Medidas => longitud útil (cánula)
Mesures => longueur utile (canule)
Misure => lunghezza utile (cannula)





A

drei Löcher, diagonal
three holes, diagonal
tres orificios, diagonal
trois trous, diagonal
tre fori, diagonale

Ø 3,0 mm

20 cm - 8"	30 cm - 11¾"	30 cm - 11¾"	30 cm - 11¾"
09.87.07	09.87.09	09.87.10	09.87.11

Ø 4,0 mm

30 cm - 11¾"	40 cm - 15¾"		
09.87.08	09.87.12		

Ø 5,0 mm

Ø 6,0 mm

B

ein zentrales Loch
zwei laterale Löcher

one central hole
two lateral holes

un orificio central
dos orificios laterales

un trou central
deux trous latéraux

un foro centrale
due fori laterali

Ø 4,0 mm

30 cm - 11¾"	30 cm - 11¾"
09.87.33	09.87.34

Ø 5,0 mm



Liposuction-Kanülen
Liposuction Cannulas
Cánulas de liposucción
Canules pour liposuction
Cannule per liposuzione



Spitze mit Loch
 Point with hole
 Punta con orificio
 Pointe à trou
 Punta con foro

Ø 3,0 mm



ein zentrales Loch
 one central hole
 un orificio central
 un trou central
 un foro centrale

20 cm - 8"
09.87.37

30 cm - 11³/₄"
09.87.38



6,0 mm



30 cm - 11³/₄"
09.87.40

35 cm - 13³/₄"
09.87.41





Für feine Konturierungen im Gesichtsbereich
 For fine facial contourings
 Para contornos finos de la parte facial
 Pour des contours fins dans la partie faciale
 Per un contornamento nelle parti facciali



ein zentrales Loch
 one central hole
 un orificio central
 un trou central
 un foro centrale

	Ø 1,7 mm	Ø 2,0 mm	Ø 3,0 mm	Ø 1,7 mm	Ø 2,0 mm	Ø 3,0 mm
	5 cm - 2"	5 cm - 2"	5 cm - 2"	15 cm - 6"	15 cm - 6"	15 cm - 6"
	09.87.57	09.87.58	09.87.59	09.87.47	09.87.48	09.87.49
				Luer-Lock Ansatz Luer-Lock connection Empalme Luer-Lock Embout Luer-Lock Attacco Luer-Lock		
	5 cm - 2"	5 cm - 2"	5 cm - 2"	15 cm - 6"	15 cm - 6"	15 cm - 6"
	09.87.50	09.87.51	09.87.52	09.87.53	09.87.54	09.87.55
				Griffansatz Handle connector Empalme mango Embout-manche Attacco-manico		



Handgriffe für Kanülen
Handles for Cannulas
Mangos para cánulas
Manches pour canules
Manici per cannule



13 cm - 5 1/8"
09.87.45



13 cm - 5 1/8"
09.88.45

Schlauchansatz, drehbar
 Tube connection, rotatable
 Empalme de tubo, giratorio
 Embout de tuyau, pivotant
 Attacco per il tubo, girevole



13 cm - 5 1/8"
09.87.46



13 cm - 5 1/8"
09.88.46

Anschlussgewinde für Kanülen
 Connection thread for cannulas
 Rosca para cánulas
 Filet pour canules
 Filettatura per cannule



Loch zur Saugunterbrechung
 Hole for interrupting the suction process
 Orificio para interrumpir la succión
 Trou afin d'interrompre la succion
 Foro per bloccare l'aspirazione

Schlauchansatz
 Tube connection
 Empalme de tubo
 Embout de tuyaux
 Attacco di tubo

Ø 13 mm



Empfohlene Handgriffe für die Tumescenz-Lokalanästhesie-Technik
 Recommended handles for the tumescence local anaesthesia technique
 Mangos recomendados para la técnica de la anestesia local tumescente
 Manches recommandés pour la technique de tumescence/anesthésie locale
 Manici consigliati per la tecnica anestesia locale tumescente



Liposuction-Kanülen mit Daumenaufklage
Liposuction Cannulas with Thumb Plate
Cánulas de liposucción con soporte para el pulgar
Canules pour liposuction à plaque pour le pouce
Cannule per liposuzione con punto d'appoggio per pollice



ein zentrales Loch
 one central hole
 un orificio central
 un trou central
 un foro centrale



Rostfreier Stahl
 Stainless steel
 Acero inoxidable
 Acier inoxydable
 Acciaio inossidabile

					Ø 9,0 mm
		Ø 4,0 mm	Ø 6,0 mm		
Ø 3,0 mm	Ø 6,0 mm				
15 cm - 6"	15 cm - 6"	25 cm - 10"	25 cm - 10"	30 cm - 11¾"	
52.93.01	52.93.02	52.93.03	52.93.04	52.93.05	

Schlauchansatz (Ø 13 mm) für den Betrieb mit der Absaugpumpe
 Tube connection (Ø 13 mm) for use with a suction pump
 Empalme de tubo (Ø 13 mm) para el uso con bomba de aspiración
 Embout de tuyau (Ø 13 mm) pour l'utilisation avec une pompe de succion
 Attacco per il tubo (Ø 13 mm) per l'uso della pompa d'aspirazione

Gasparotti

Maßangaben => Nutzlänge (Kanüle)
 Measurements => working length (cannula)
 Medidas => longitud útil (cánula)
 Mesures => longueur utile (canule)
 Misura => lunghezza utile (cannula)



Liposuction-Kanülen mit Daumenauflage
Liposuction Cannulas with Thumb Plate
Cánulas de liposucción con soporte para el pulgar
Canules pour liposuction à plaque pour le pouce
Cannule per liposuzione con punto d'appoggio per pollice



ein zentrales Loch
 one central hole
 un orificio central
 un trou central
 un foro centrale



Ø 3,0 mm

Ø 6,0 mm

Ø 6,0 mm

Rostfreier Stahl
 Stainless steel
 Acero inoxidable
 Acier inoxydable
 Acciaio inossidabile

15 cm - 6"	15 cm - 6"	25 cm - 10"
52.93.06	52.93.07	52.93.08

Schlauchansatz (Ø 13 mm) für den Betrieb mit der Absaugpumpe
 Tube connection (Ø 13 mm) for use with a suction pump
 Empalme de tubo (Ø 13 mm) para el uso con bomba de aspiración
 Embout de tuyau (Ø 13 mm) pour l'utilisation avec une pompe de succion
 Attacco per il tubo (Ø 13 mm) per l'uso della pompa d'aspirazione

Gasparotti

Liposuction-Kanülen mit Daumenauflage
Liposuction Cannulas with Thumb Plate
Cánulas de liposucción con soporte para el pulgar
Canules pour liposuction à plaque pour le pouce
Cannule per liposuzione con punto d'appoggio per pollice



zwei zentrale Löcher
 two central holes
 dos orificios centrales
 deux trous centraux
 due fori centrali



Ø 6,0 mm

Ø 4,0 mm

Ø 4,0 mm

15 cm - 6"	25 cm - 10"	30 cm - 11¾"
52.93.09	52.93.10	52.93.11

Rostfreier Stahl
 Stainless steel
 Acero inoxidable
 Acier inoxydable
 Acciaio inossidabile

Schlauchansatz (Ø 13 mm) für den Betrieb mit der Absaugpumpe
 Tube connection (Ø 13 mm) for use with a suction pump
 Empalme de tubo (Ø 13 mm) para el uso con bomba de aspiración
 Embout de tuyau (Ø 13 mm) pour l'utilisation avec une pompe de succion
 Attacco per il tubo (Ø 13 mm) per l'uso della pompa d'aspirazione

Gasparotti

Maßangaben => Nutzlänge (Kanüle)
 Measurements => working length (cannula)
 Medidas => longitud útil (cánula)
 Mesures => longueur utile (canule)
 Misure => lunghezza utile (cannula)



Spritzen und Zubehör
Syringes and Accessories
Jeringas y Accesorios
Seringues et Accessoires
Siringhe e Accessori

Kunststoffspritze
 Plastic syringe
 Jeringa de plástico
 Seringue en matière plastique
 Siringa in materia plastica



50 (60) ml
09.87.43
P

1:4

Single Use

Spritzenstopp aus Aluminium
 Aluminium stop (lock) for syringes
 Stop de aluminio para jeringas
 Stoppeur en aluminium pour seringues
 Bloccaggio della siringa in alluminio



13 cm - 5 1/8"
09.87.44



Zur Gewinnung eines Vakuums in der Spritze
 For establishing a vacuum in the syringe
 Para obtener un vacío dentro de la jeringa
 Pour d'obtenir un vacuum dans la seringue
 Per ottenere nella siringa un vuoto

Vakuum-Glaszylinderspritze
 Vacuum glass-barrel syringe
 Jeringa de vacío para cánulas
 Seringue vacuum à cylindre en verre
 Siringa in vetro sotto vuoto

Luer-Lock



50 ml
09.87.82
 Stop 25/50 ml

1:4



Adapter
 Adaptor
 Adaptador
 Adaptateur
 Adattatore



Luer-Lock

5 cm - 2"
09.87.85

50 ml
09.78.47

Ersatzzylinder
 Spare barrel
 Cilindro de repuesto
 Cylindre de rechange
 Cilindro di ricambio

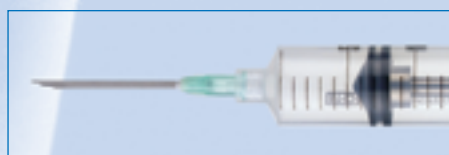


Ø 15 mm
909.10.48
P

Ersatzdichtung für Adapter
 Spare washers for adaptor
 Junta de repuesto para adaptador
 Joint de rechange pour adaptateur
 Guarnizione di ricambio per adattatore



Lipo-Transfer nach der manuellen Fettabsaugung
 Lipotransfer after manual liposuction
 Lipotransferencia después de la liposucción manual
 Lipo-transfert après la liposuction manuelle
 Trasferimento del proprio grasso dopo la liposuzione manuale





Instrumente zur Eigenfettunterspritzung
Instruments for Lipoinjection
Instrumentos para lipoinyección
Instrumentes pour le lipofilling
Strumenti per lipofilling

Vakuum Glaszylinderspritzen
 Vacuum glass-barrel syringes
 Jeringas de vacío de vidrio
 Seringues vacuum à cylindre en verre
 Siringhe in vetro sotto vuoto



Luer-Lock



10 ml
09.87.80

10 ml
09.78.44

Ersatzzylinder
 Spare barrel
 Cilindro de repuesto
 Cylindre de rechange
 Cilindro di ricambio

Luer-Lock



50 ml
09.87.82

Stop 25/50 ml

50 ml
09.78.47

Ersatzzylinder
 Spare barrel
 Cilindro de repuesto
 Cylindre de rechange
 Cilindro di ricambio

Spritzenständer
 Holding device
 Soporte para jeringas
 Support pour seringues
 Supporto per siringhe

Luer-Lock



Ø 40 mm
09.87.86

Für eine gesicherte Lagerung von Luer-Lock Spritzen mit abgesaugtem Fett
 For a safe storage of Luer-Lock syringes containing sucked fat
 Para un almacenamiento seguro de las jeringas Luer-Lock llenas de grasa aspirada
 Pour un stockage sûr des seringues Luer-Lock contenant des lipides enlevés en suçant
 Per un magazzino sicuro delle siringhe Luer-Lock con il grasso aspirato

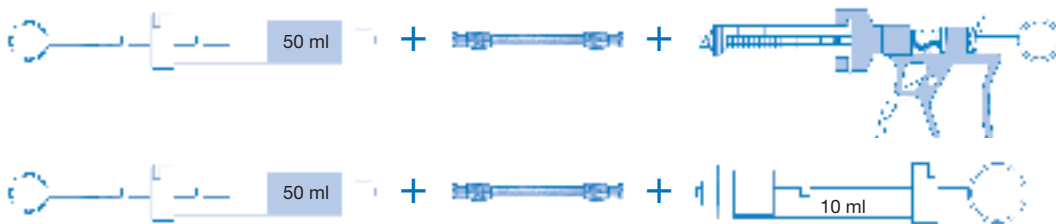




Transfer-Adapter für Luer-Lock Spritzen
 Transfer adaptor for Luer-Lock syringes
 Adaptador de transferencia para jeringas Luer-Lock
 Adaptateur de transfert pour seringues Luer-Lock
 Adattatore di trasferimento per siringhe Luer-Lock



7,5 cm - 3"
09.88.83



Lipo-Injektion-Dosierhandgriff
 Lipoinjection dosage handle
 Mango para dosificar la lipoinyección
 Manche à doser le lipofilling
 Manico per dosare il lipofilling



für 20 ml Spritze
 for 20 ml syringe
 para jeringa 20 ml
 pour seringue 20 ml
 per siringa 20 ml

09.87.90

für 1 ml Spritze
 for 1 ml syringe
 para jeringa 1 ml
 pour seringue 1 ml
 per siringa 1 ml

09.87.93

für 3 ml Spritze
 for 3 ml syringe
 para jeringa 3 ml
 pour seringue 3 ml
 per siringa 3 ml

09.87.95

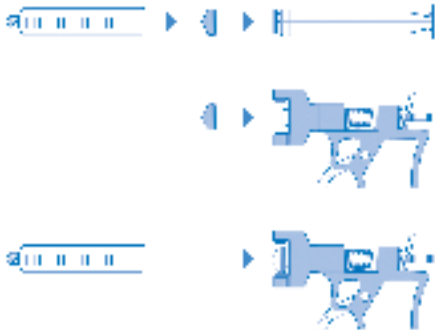




Instrumente zur Eigenfettunterspritzung
Instruments for Lipoinjection
Instrumentos para la lipoinyección
Instruments pour le lipofilling
Strumenti per lipofilling

Kunststoffspritzen
 Plastic syringes
 Jeringas de plástico
 Seringues en matière plastique
 Siringhe in materia plastica

⊗ Single Use



Luer-Lock



3 ml
09.87.97
 P₁₀₀

1 ml
09.87.94
 P₁₀₀

Luer-Lock



20 ml
09.87.92
 P₁₂₀

Injektionskanülen
 Hypodermic needles
 Cánulas de inyección
 Canules d'injection
 Cannule per iniezione

1:1

⊗ Single Use

Luer-Lock



Ø 1,2 mm

Ø 2,0 mm

Ø 1,2 mm

Ø 2,0 mm

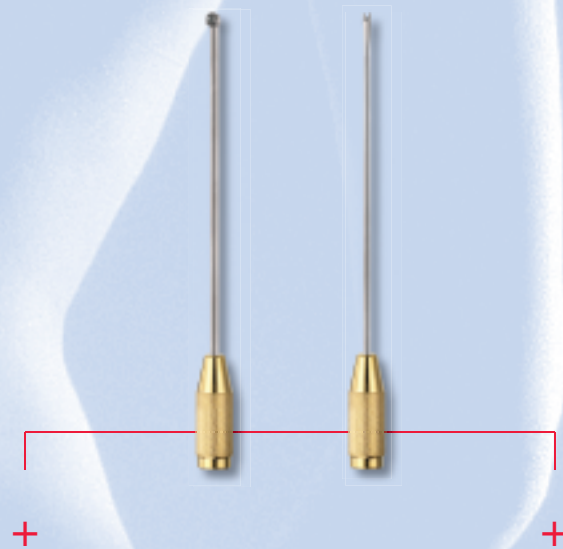
4 cm - 1½"
09.88.01
 P₁₀₀

4 cm - 1½"
09.88.03
 P₁₀₀

6 cm - 2¾"
09.88.02
 P₁₀₀

6 cm - 2¾"
09.88.04
 P₁₀₀

Subdermale Saug-Kürettage bei axillärer Hyperhidrosis
Subdermal Suction Curettage in Case of Axillary Hyperhidrosis
Curetage y succión subdermal en caso de hiperhidrosis axilar
Curetage et la succion subdermal en cas de hyperhidrose axillaire
Curettage e aspirazione sottodermica in caso di iperidrosi ascellare



+



Schlauch zur Absaugpumpe
 Tube for suction pump
 Tubo para bomba de aspiración
 Tuyau pour la pompe de succión
 Tubo per pompa d'aspirazione

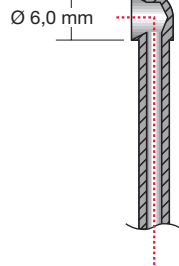




Instrumente zur subdermalen Saug-Kürettage bei axillärer Hyperhidrosis
Instruments for Subdermal Suction Curettage in Case of Axillary Hyperhidrosis
Instrumentos para curetaje y succión subdermal en caso de hiperhidrosis axilar
Instruments pour le curetage et la succion subdermal en cas de hyperhidrose axillaire
Strumenti per il curettage e l'aspirazione sottodermica in caso di iperidrosi ascellare



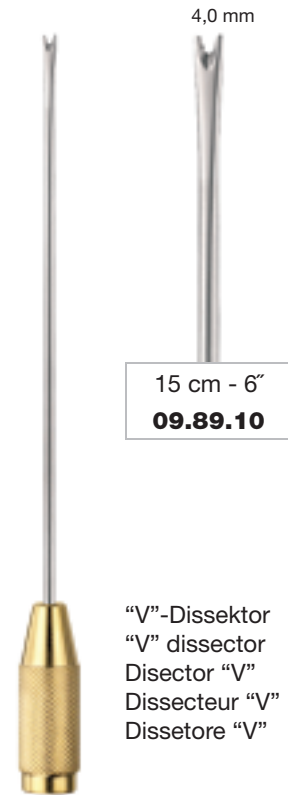
Ø 4,0 mm



15 cm - 6"
09.89.05

Axilla-Saugkürette
 Axilla suction curette
 Cureta de aspiración para la axila
 Curette d'aspiration pour l'aisselle
 Curetta d'aspirazione per l'ascella

Dorow



4,0 mm

15 cm - 6"
09.89.10

"V"-Dissektor
 "V" dissector
 Disector "V"
 Dissecteur "V"
 Dissetore "V"

Dorow



Kunststoffspritze
 Plastic syringe
 Jeringa de plástico
 Seringue en matière plastique
 Siringa in materia plastica

⊗ Single Use

50 (60) ml
09.87.43
P

1:4



Handgriff (siehe Seite 16)
 Handle (see page 16)
 Mango (véase página 16)
 Manche (voyez page 16)
 Manico (vedete pagina 16)

13 cm - 5 1/8"
09.88.46

360°



Absaugpumpe
Suction pump
Bomba de aspiración
Pompe de succion
Pompa d'aspirazione

- ▶ Kolbenpumpe (ölfrei)
- ▶ Stufenlos regelbar
- ▶ Reciprocating pump (oil free)
- ▶ Infinitely variable
- ▶ Bomba de pistón (libre de aceite)
- ▶ Regulable sin escalones
- ▶ Pompe à piston (sans huile)
- ▶ Ajustable sans paliers
- ▶ Pompa a pistone (senza olio)
- ▶ Regolabile senza gradini



Optionales Zubehör (siehe Seite 29)
Optional accessories (see page 29)
Accesorios opcionales (vea página 29)
Accessoires optionnels (voyez page 29)
Accessori opzionali (vedete pagina 29)

	Spannung Voltage Voltaje Tension Tensione	Pumpenleistung Pumpage Rendimiento de la bomba Puissance de la pompe Potenza della pompa	Gewicht netto Net weight Peso neto Poids net Peso netto
LS-a60s	230 V / 50 Hz	60 l/min	13 kg



34 x 25 x 24 cm
91.60.20

Satz komplett bestehend aus:
Set complete consisting of:
Juego completo compuesto por:
Jeu complet composé de:
Set completo composto da:

91.60.22	1	Steuergerät 230 V / 50 HZ Control unit 230 V / 50 Hz Unidad de control 230 V / 50 Hz Unité centrale 230 V / 50 Hz Unità di comando 230 V / 50 Hz
91.60.21	1	ON/OFF - Pedal ON/OFF - Pedal Pedal - ON/OFF Pédale - ON/OFF Pedale - ON/OFF
91.60.01	1	Steckhülse (groß) für Flaschendeckel Connector (big) for jar lid Conector (grande) para tapa de frasco Douille (grande) pour couvercle de bocal de recueil Ghiera (grande) per coperchio bottiglia
91.60.02	1	Absaugschlauch (2 m) · autoklavierbar Suction tube (2 m) · autoclavable Tubo de silicona (2 m) · autoclavable Tuyau d'aspiration (2 m) · autoclavable Tubo silicone (2 m) · autoclavabile
91.60.04	1	Verbindungsschlauch (Flaschendeckel <-> Bakterienfilter) Connecting tube (jar lid <-> bacterial filter) Tubo conector (tapa del frasco <-> filtro bacterial) Tuyau de raccordement (couvercle de bocal <-> filtre de bactéries) Tubo collegamento (coperchio bottiglia <-> filtro batterico)
91.60.05	10	Bakterienfilter (neue Form: rund) Bacterial filter (new shape: round) Filtro bacterial (nuevo diseño: redondo) Filtres pour bactéries (format nouvel: rond) Filtro batterico (nuova forma: rotonda)
91.60.14	1	Steckhülse (klein) für Flaschendeckel Connector (small) for jar lid Conector (pequeño) para tapa de frasco Douille (petite) pour couvercle de bocal de recueil Ghiera (piccola) per coperchio bottiglia



Infiltrationspumpe
Infiltration pump
Bomba de infiltración
Pompe d'infiltration
Pompa d'infiltrazione

- ▶ Hochleistungs-Rollenschlauchpumpe
- ▶ Stufenlos regelbar
- ▶ High-performance peristaltic pump
- ▶ Infinitely variable
- ▶ Bomba peristáltica de alta potencia
- ▶ Regulable sin escalones
- ▶ Pompe péristaltique haute puissance
- ▶ Ajustable sans paliers
- ▶ Pompa peristaltica ad alta potenza
- ▶ Regolabile senza gradini



	Spannung (umschaltbar) Voltage (switchable) Voltaje (conmutable) Tension (réglable) Tensione (commutabile)	Pumpenleistung Pumpage Rendimiento de la bomba Puissance de la pompe Potenza della pompa	Gewicht netto Net weight Peso neto Poids net Peso netto
Avantgarde IP-600	100-240 V / 50-60 Hz	450 ml/min	8 kg



14 x 36 x 28 cm

91.70.13

Satz komplett bestehend aus:
Set complete consisting of:
Juego completo compuesto por:
Jeu complet composé de:
Set completo composto da:

91.70.10	1 Steuergerät 100-240 V / 50-60 Hz Control unit 100-240 V / 50-60 Hz Unidad de control 100-240 V / 50-60 Hz Unité centrale 100-240 V / 50-60 Hz Unità di comando 100-240 V / 50-60 Hz
91.70.12	1 ON/OFF - Pedal ON/OFF - Pedal Pedal - ON/OFF Pédale - ON/OFF Pedale - ON/OFF
	1 Schlauch (3,5 m) · einweg, steril Tube (3,5 m) · single-use, sterile Tubo (3,5 m) · desechable, estéril Tuyau (3,5 m) · usage unique, stérile Tubo (3,5 m) · monouso, sterile

Optionales Zubehör (siehe Seite 29)
Optional accessories (see page 29)
Accesorios opcionales (vea página 29)
Accessoires optionnels (voyez page 29)
Accessori opzionali (vedete pagina 29)





LS-a60s

Optionales Zubehör (autoklavierbar)
 Optional accessories (autoclavable)
 Accesorios opcionales (autoclavables)
 Accessoires optionnels (autoclavables)
 Accessori opzionali (autoclavabili)

- **91.60.09** Aufnahmebehälter (2 l)
 Suction jar (2 l)
 Frasco de succión (2 l)
 Bocal de recueil (2 l)
 Bottiglia d'aspirazione (2 l)
- **91.60.13** Flaschendeckel für 91.60.09
 Bottle lid for 91.60.09
 Tapa de botella para 91.60.09
 Couvercle pour bouteille pour 91.60.09
 Coperchio per bottiglia per 91.60.09
- **91.60.02** Absaugschlauch (2 m) · autoklavierbar
 Suction tube (2 m) · autoclavable
 Tubo de silicona (2 m) · autoclavable
 Tuyau d'aspiration (2 m) · autoclavable
 Tubo silicone (2 m) · autoclavabile



Optionales Zubehör (einweg)
 Optional accessories (single-use)
 Accesorios opcionales (desechable)
 Accessoires optionnels (usage unique)
 Accessori opzionali (monouso)

- 91.60.06** Einweg-Absaug-System · Verpackungseinheit 50 Stück
 Disposable-suction-system · packing unit 50 pieces
 Sistema de succión desechable · paquete de 50 unidades
 Système d'aspiration à usage unique · emballage de 50 pièces
 Sistema d'aspirazione monouso · confezione da 50 pezzi
- **91.60.07** Aufnahmebehälter (2 l)
 Suction jar (2 l)
 Frasco de succión (2 l)
 Bocal de recueil (2 l)
 Bottiglia d'aspirazione (2 l)
- **91.60.08** Halter für 91.60.07
 Holder for 91.60.07
 Soporte para 91.60.07
 Support pour 91.60.07
 Sostegno per 91.60.07



Avantgarde IP-600

Optionales Zubehör (einweg, steril)
 Optional accessories (single-use, sterile)
 Accesorios opcionales (desechable, estéril)
 Accessoires optionnels (usage unique, stérile)
 Accessori opzionali (monouso, sterile)

- 09.88.05** Kanülen zur Infiltration (0,9 × 70 mm) · Verpackungseinheit 100 Stück
 Cannulas for Infiltration (0.9 × 70 mm) · packing unit 100 pieces
 Cánulas de infiltración (0,9 × 70 mm) · paquete de 100 unidades
 Canules pour l'infiltration (0,9 × 70 mm) · emballage de 100 pièces
 Cannule per infiltrazione (0,9 × 70 mm) · confezione da 100 pezzi
- 09.88.06** Kanülen zur Infiltration (1,0 × 120 mm) · Verpackungseinheit 100 Stück
 Cannulas for Infiltration (1.0 × 120 mm) · packing unit 100 pieces
 Cánulas de infiltración (1,0 × 120 mm) · paquete de 100 unidades
 Canules pour l'infiltration (1,0 × 120 mm) · emballage de 100 pièces
 Cannule per infiltrazione (1,0 × 120 mm) · confezione da 100 pezzi
- 91.70.11** Schlauchset (3,5 m) · einweg, steril · Verpackungseinheit 10 Stück
 Set of tubes (3.5 m) · single-use, sterile · packing unit 10 pieces
 Juego de tubos (3,5 m) · desechable, estéril · paquete de 10 unidades
 Jeu de tuyaux (3,5 m) · usage unique, stérile · emballage de 100 pièces
 Set di tubi (3,5 m) · monouso, sterile · confezione da 100 pezzi



Für Erstausrüstung zwei Stück
 Two pieces for basic equipment
 Para primer equipamiento se necesitan dos piezas
 Pour équipement de base deux pièces
 Due pezzi in dotazione base



Weiteres optionales Zubehör
Further optional accessories
Otros accesorios opcionales
D'autres accessoires optionnels
Ulteriori accessori opzionali



91.60.11 Fahrbares Stativ mit 3 Ablageflächen
Movable stand with 3 support plates
Soporte móvil con 3 bandejas de soporte
Support mobile avec 3 étagères
Carrello mobile con 3 ripiani d'appoggio

91.60.12 Flaschenhalter zu Stativ 91.60.11, Aufnahme für 4 Flaschen
Jar holder for stand 91.60.11 for 4 bottles
Porta botellas para soporte 91.60.11 para 4 botellas
Porte-bocaux pour support 91.60.11, capacité pour 4 bocaux de recueil
Portavasi per carrello 91.60.11, capacità di tenere 4

91.60.30 Fahrbares Stativ mit 3 Ablageflächen inkl. Infusionsstativ
Moveable stand with 3 support plates incl. infusion stand
Soporte móvil con 3 bandejas con soporte de infusión
Support mobile avec 3 étagères incl. support d'infusion
Carrello mobile con 3 ripiani d'appoggio e completo di stativo d'infusione



450.00.57

Weitere Medicon-Produkte finden Sie in unserem Katalog "Plastic Surgery".
You will find further Medicon products in our catalogue "Plastic Surgery".
Más productos de Medicon se encuentran en nuestro catálogo "Plastic Surgery".
Vous trouverez d'autres produits Medicon dans notre catalogue "Plastic Surgery".
Altri prodotti Medicon si trovano nel nostro catalogo "Plastic Surgery".



www.medicon.de





Numerischer Index
Numerical Index
Indice numérico
Index numérique
Indice numerico

09.78.44	22	09.87.47	15	09.87.90	23	91.60.09	29
09.78.47	20, 22	09.87.48	15	09.87.92	24	91.60.11	30
09.87.00	12	09.87.49	15	09.87.93	23	91.60.12	30
09.87.01	12	09.87.50	15	09.87.94	24	91.60.13	29
09.87.02	12	09.87.51	15	09.87.95	23	91.60.14	27
09.87.03	12	09.87.52	15	09.87.97	24	91.60.20	27
09.87.04	12	09.87.53	15	09.88.01	24	91.60.21	27
09.87.07	13	09.87.54	15	09.88.02	24	91.60.22	27
09.87.08	13	09.87.55	15	09.88.03	24	91.60.30	30
09.87.09	13	09.87.57	15	09.88.04	24	91.70.10	28
09.87.10	13	09.87.58	15	09.88.05	4, 29	91.70.11	29
09.87.11	13	09.87.59	15	09.88.06	4, 29	91.70.12	28
09.87.12	13	09.87.60	6	09.88.30	11	91.70.13	28
09.87.14	12	09.87.61	6	09.88.31	11	909.10.48	4, 20
09.87.15	12	09.87.62	6	09.88.32	11		
09.87.16	12	09.87.63	8	09.88.33	11		
09.87.17	12	09.87.64	6	09.88.34	11		
09.87.19	12	09.87.65	6	09.88.45	16		
09.87.20	10	09.87.66	6	09.88.46	16, 26		
09.87.21	10	09.87.67	7	09.88.83	23		
09.87.22	10	09.87.68	7	09.89.05	26		
09.87.23	10	09.87.69	7	09.89.10	26		
09.87.24	10	09.87.70	6	52.93.01	17		
09.87.25	10	09.87.71	6	52.93.02	17		
09.87.26	10	09.87.72	6	52.93.03	17		
09.87.27	10	09.87.73	8	52.93.04	17		
09.87.28	10	09.87.74	6	52.93.05	17		
09.87.29	10	09.87.75	6	52.93.06	18		
09.87.31	4	09.87.76	6	52.93.07	18		
09.87.32	4	09.87.77	7	52.93.08	18		
09.87.33	13	09.87.78	7	52.93.09	19		
09.87.34	13	09.87.79	7	52.93.10	19		
09.87.37	14	09.87.80	22	52.93.11	19		
09.87.38	14	09.87.81	7	91.60.01	27		
09.87.40	14	09.87.82	20, 22	91.60.02	27, 29		
09.87.41	14	09.87.85	4, 20	91.60.04	27		
09.87.43	4, 20, 26	09.87.86	22	91.60.05	27		
09.87.44	20	09.87.87	7	91.60.06	29		
09.87.45	16	09.87.88	8	91.60.07	29		
09.87.46	16	09.87.89	8	91.60.08	29		

Modelländerungen vorbehalten
Patterns are subject to change
Salvo modificaciones
Tous droits réservés des changements de modèle
Ci riserviamo la facoltà di cambiamenti nei modelli

Für Druckfehler übernehmen wir keinerlei Haftung
We are not liable for misprints
Declinamos toda responsabilidad por los errores de impresión que pueda contener este documento
Nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreurs d'impression
Non ci assumiamo nessuna responsabilità per eventuali errori di stampa

Gedruckt in Deutschland
Printed in Germany
Impreso en Alemania
Imprimé en Allemagne
Stampato in Germania
Trykket i Tyskland

© Copyright 06/2024, MEDICON eG, Tuttlingen, Germany

e-mail: sales@medicon.de

internet: www.medicon.de



Medicon eG

Gänsäcker 15
D-78532 Tuttlingen

P. O. Box 44 55
D-78509 Tuttlingen

Tel.: +49 (0) 74 62 / 20 09-0
Fax: +49 (0) 74 62 / 20 09-50

E-Mail: sales@medicon.de
Internet: www.medicon.de

Germany

made in Germany